



PROCEDURY

Imoove®, unikátní terapeutický pomocník

STR. 10



ROZHOVOR

Náčelník Horské služby Krkonoše
Pavel Jirsa

STR. 11-13



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

08

SRPEN 2022
ROČNÍK XV.

TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT:

Od 1. srpna prodlužujeme provozní dobu

© Roman Růžicka

AKTUÁLNĚ

První ročník
Filmového festivalu
Třeboň

STR. 2

POBYTY

Aktuální nabídka
pobytů v našich
lázních

STR. 8-9

TŘEBOŇ

Volnočasové
aktivity v Třeboni
a lázních

STR. 16-19

POZVÁNKA

Sobota 6. srpna:
Lázeňská
Třeboň

STR. 20

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Filmový festival



Ve dnech od 20. do 27. srpna se v treboňském kině Světozor na Masarykově náměstí koná první ročník Filmového festivalu Třeboň. Kompletní program a bližší informace najdete na webových stránkách: www.filmfesttrebon.cz. <

Naši hosté



Během prvního prázdninového měsíce jste mezi hosty Slatinných lázní Třeboň mohli potkávat oblíbenou zpěvačku **Jitku Zelenkovou** a herce a moderátora **Miroslava Donutíla** (na snímku). <

PODPORUJEME SPORT

Fotbalisté pražské Sparty na letní přípravě v Auroře

Týden uprostřed prvního prázdninového měsíce strávili mladí fotbalisté pražské Sparty v lázeňském domě Aurora a na přilehlém Sportovním areálu Hliník.

Třeboňské lázně si věhlasný český fotbalový klub opět zvolil jako místo pro své letní soustředění. Přes pět desítek hráčů včetně trenérů a realizačního týmu kategorií U18 a U19 si tradičně zdejší podmínky a pobyt nemohli vynachválit. Během týdenního soustředění, kdy nabírali jak fyzickou kon-

dici, tak se věnovali herním dovednostem, využívali v lázeňském domě Aurora kvalitně vybavené fitness, tělocvičnu, vnitřní bazén a také Sportovní areál Hliník s umělou a živou trávou. Salonek restaurace Harmonie fotbalistům posloužil k denním poradám, hodnocení i teoretickému nácviku herních variant, které pak uváděli v praxi na zmiňovaném fotbalovém hřišti. Speciálně připravovaná strava v podobě plné penze jim byla servírována v samoplátecké jídelně. <



SPECIÁLNÍ AKCE V AUROŘE

Sleva 500 Kč na osobu



Pokud si z domova přivezete od svého praktického lékaře či specialisty potvrzení na námi předepsaném formuláři o absolvované povinné lékařské

konzultaci, získáte od nás slevu na váš pobyt ve výši 500 Kč/osoba. Akce je rovněž platná pro klienty cestovních kanceláří či agentur. Pokud tedy při nástupu na váš pobyt ode-

vzdáte řádně vyplněný a potvrzený formulář, v den odjezdu vám na recepci lázní tuto částku vyplatíme v hotovosti.

Výše uvedená akce platí na všechny léčebné rehabilitační pobyty realizované od 2. června do 31. října 2022 v lázeňském domě Aurora. Jmenovitě se jedná o tyto pobyty:

RELAX „8“

RELAX „10“

VIVA EXKLUSIV

LÁZEŇSKÁ SIESTA

SENIOR PLUS

Formulář naleznete ke stažení na našich internetových stránkách www.laznetrebon.cz u každého konkrétního pobytu. Tato akce platí pro všechny stávající i nové rezervace. <

☎ **384 750 555**

✉ rezervace@aurora.cz

VÝSTAVA

Slavná „Babička“ na kolonádě



Do konce srpna bude na kolonádě lázeňského domu Aurora vystavena slavná zlatá „Babička“. Veslařská loď, na které před půl stoletím v roce 1952 Třeboňáci vyhráli závod čtyřky s kormidelníkem a získali zlatou medaili na Letních olympijských hrách v Helsinkách. U samotné loď je popsán její zajímavý příběh, který jste si mohli přečíst i v červencové Pohodě (viz str. 11). Nad lodí visí velká černobílá fotografie zlatých hochů, jejich portréty a fotografie pak jsou umístěny u sedadel tak, jak na nich veslovali při vítězném olympijském závodě. Slavná historická „Babička“ je na kolonádě doplněna dalšími panely s fotografiemi a textem, které mapují 90 let veslování v Třeboni. <

ském závodě. Slavná historická „Babička“ je na kolonádě doplněna dalšími panely s fotografiemi a textem, které mapují 90 let veslování v Třeboni. <

VESLAŘSKÉ ZÁVODY NA SVĚTĚ 20.–21. srpna

Třeboňská regata s mezinárodní účastí, která je v současné době jedním z největších veslařských závodů v ČR.

KINO SVĚTOZOR

Autogram od hvězdného protinožce

Letos v červenci se vedoucí a zároveň promítač třeboňského kina Světozor Karel Fical zúčastnil již potřinácté Mezinárodního filmového festivalu v Karlových Varech v roli promítače. Během této doby vystřídal několik festivalových kinosálů, ale posledních šest ročníků promítá v hotelu Thermal. Každý karlovarský festival přináší předem očekávaná různá setkání mezi VIPky, ale také ta nečekaná, kdy některé herecké hvězdy zavítají i do míst, odkud se jejich tváře promítají na filmové plátno, do kabiny za promítači. Tato setkání se jako důkaz zaznamenávají autogramem na jeden z promítacích strojů ve zdejší kinokabině. Letošní ročník navštívil mimo jiné i australský herec Geoffrey Rush, známý například z filmů Krá-

lova řeč či Piráti z Karibiku. Také Geoffrey Rush navštívil kabinu Karla Ficala a svůj podpis zveřejnil na zmiňované promítačce. <



AKTUÁLNĚ

Odstávka bazénových komplexů

Pravidelná odstávka vnitřních bazénů **v lázeňském domě Aurora** pro rok 2022 je plánována v termínu **od 17. do 21. prosince 2022.**

Odstávka bazénu **v lázeňském domě Berta** proběhne v prosincové provozní přestávce, tudíž se klientů vůbec nedotkne. <



Squash

Od 10. srpna 2022 bude provoz squashu v lázeňském domě Aurora ukončen. Squashový kurt je však možné využít v lázeňském domě Berta. Rezervace kurtu na hlavní recepci, tel.: 384 754 111.

Soutěž s dotazníky spokojenosti

IVETA DUDÁČKOVÁ PUMPROVÁ, P. R. MANAGER

Součástí našeho dotazníku spokojenosti jsou i otázky „Máte nějaké připomínky, které by nám pomohly zlepšit naše služby? Potěšilo Vás něco nebo něco Vás naopak u nás v lázních zklamalo?“, které nabízejí prostor pro Vaše náměty na vylepšení nebo rozšíření našich služeb, aby pobyt u nás skutečně pohládl nejenom Vaše tělo, ale i Vaši duši. Jsme rádi, že této možnosti hojně využíváte a zasíláte nám své postřehy



a připomínky, kterými se posléze zabývají odpovědní vedoucí daných úseků.

Z vyplněných dotazníků jsme vyslovali tyto tři výherce:

Paní Iva N. z Prahy – vyhrává poukázku do Bertiných lázní na Chlorellovou masáž.

Paní Jana H. z Jemnice – vyhrává poukázku do Lázní Aurora na rituál Bylinkové pohlazení.

Paní Jana B. z Prahy – vyhrává poukázku do Lázní Aurora na Hlubkovou masáž dlaní a chodidel.

Výhercům srdečně gratulujeme a těšíme se opět brzy na viděnou. <

CYKLISTIKA

Úschovna jízdních kol a elektrokol

Úschovna se nachází v areálu Lázní Aurora v prostorách u budovy ředitelství, poblíž parkoviště u wellnesscentra a je určena **pouze pro ubytované klienty lázní.** <

OTEVÍRACÍ DOBA V SRPNU

pondělí–neděle: 8.00–20.00 hodin

polední přestávka: 12.00–12.30 hodin

CENA:

1 kolo / 1 den v úschovně 30 Kč



Oslavte konec roku v našich lázních

3☾ | 4☀

29. 12. 2022–1. 1. 2023

Cena za pobyt/osoba

typ pokoje	cena
Jednolůžkový Superior****	10 449 Kč
Jednolůžkový Superior**** + balkon	11 409 Kč
Dvoulůžkový Superior****	8 779 Kč
Dvoulůžkový Superior**** + balkon	9 189 Kč
Apartmá Klasik**** + balkon	10 389 Kč
Apartmá President**** + balkon	10 779 Kč
Apartmá DeLuxe****	11 079 Kč
Apartmá DeLuxe**** + balkon	11 469 Kč
Přistýlka	6 879 Kč

☎ 800 611 009, 384 750 555

(po-pá: 8–18 hod.; so-ne: 8–16 hod.)

✉ rezervace@aurora.cz 🌐 www.laznetrebon.cz

Silvestr v Auroře



- 3× ubytování dle vybrané kategorie
 - 3× snídaně formou bufetu
 - 2× večeře formou bufetu
 - 1× silvestrovský raut s novoročním přípitkem
 - 1× slatinná koupel
 - 1× klasická masáž částečná
 - 1× perličková koupel s bylinkami
 - 1× mechanická masáž
 - + silvestrovský večer s živou hudbou
 - + silvestrovský film v kinosálu Lázní Aurora
 - + volný vstup do vnitřních bazénů a Saunového světa po celou dobu pobytu
- ! místní poplatek z pobytu není součástí ceny pobytu

PF2023



- 5× ubytování dle vybrané kategorie
 - 5× snídaně formou bufetu
 - 4× večeře formou bufetu
 - 1× silvestrovský raut s novoročním přípitkem
 - 1× vstupní lékařské vyšetření
 - 2× slatinná koupel
 - 2× klasická masáž částečná
 - 1× perličková koupel s bylinkami
 - 1× konopná masáž (25 min.)
 - 1× lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
 - + silvestrovský večer s živou hudbou
 - + silvestrovský film v kinosálu Lázní Aurora
 - + volný vstup do vnitřních bazénů a Saunového světa po celou dobu pobytu
- ! místní poplatek z pobytu není součástí ceny pobytu

5☾ | 6☀

27. 12. 2022–1. 1. 2023

Cena za pobyt/osoba

typ pokoje	cena
Jednolůžkový Superior****	17 340 Kč
Jednolůžkový Superior**** + balkon	18 940 Kč
Dvoulůžkový Superior****	14 590 Kč
Dvoulůžkový Superior**** + balkon	15 240 Kč
Apartmá Klasik**** + balkon	17 240 Kč
Apartmá President**** + balkon	17 890 Kč
Apartmá DeLuxe****	18 390 Kč
Apartmá DeLuxe**** + balkon	19 040 Kč
Přistýlka	11 390 Kč

☎ 800 611 009, 384 750 555

(po-pá: 8–18 hod.; so-ne: 8–16 hod.)

✉ rezervace@aurora.cz 🌐 www.laznetrebon.cz

V nabídce také vánoční a vánočně-silvestrovské pobyty. Více na www.laznetrebon.cz

VENKOVNÍ BAZÉNY U AURORY

Červenec a Třeboňský vodní svět

V měsíci srpnu prodlužujeme provozní dobu Třeboňského vodního světa a to do 21:30 hodin. Díky tomuto kroku budou moci návštěvníci zažít úžasnou netradiční podívanou a tu správnou romantickou koupačku. Třeboňský vodní svět ukáže svou zatím utajenou tvář a předvede se v plné parádě. Široká škála barevných efektů v kombinaci s vodními efekty nenechají jistě nikoho na pochybách, že Třeboňský vodní svět se letos stal právem chloubou naší krásné Třeboně.

LIBUŠE KOTILOVÁ,
OBCHODNĚ PROVOZNÍ ŘEDITELKA

V prvním prázdninovém měsíci jsme nepředpokládali, že by měl být vodní svět uzavřen. Počasí si však s námi dělá, co chce, takže jsme měli několik dnů částečně otevřeno, některé dny bylo i úplně zavřeno. Návštěvnost více než tisíc klientů za jeden den jsme zatím zaznamenali v červenci jen pětkrát. Plánovaná návštěvnost pro tento měsíc je 19 000 klientů, skutečnost k 24. červenci byla 14 458. Podobně jako v červnu předpokládáme, že se nám podaří ve zbývajících červencových dnech plánované hodnoty naplnit. Vstupné do areálu je rozlišeno na dvě, resp. tři hodiny nebo na celý den. Zatímco v červnu během týdne převládali klienti, kteří si koupi-





li kratší vstupné, v sobotu a v neděli se počet vstupenek při pěkném počasí obracel ve prospěch celodenního vstupného. V červenci poměr krátkého a celodenního vstupného závisí pouze na počasí, nikoliv na dnech v týdnu. V chladnějších dnech mírně převažují krátké vstupy nad celodenními. Největší návštěvnost byla zatím ve středu 20. července, do areálu přišlo během celého dne 1759 platících návštěvníků.

Nejpočetnější skupinou, která navštívuje Třeboňský vodní svět, jsou dospělí. V chladnějších dnech tvoří 30–40 % návštěvníků, v teplých dnech je to i přes 50 %. Zhruba poloviční podíl mají děti nad 120 cm a do 15 let, rodiny s dětmi zaujímají podíl 12–20 %.

Restaurační provoz neustále dovybavujeme. Na množství hranolků, které je třeba každý den usmažit, bylo třeba doplnit další fritézu. V posledních červencových dnech budeme zkoušet mikrofon pro vyvolávání hotových jídel v kombinaci s vizuální signalizací. Teplota v bazénech se měří třikrát denně a je uveřejněna na informačních tabulích. K výraznějšímu vychladnutí došlo v červenci v důsledku opravy jedenkrát, stejně jako v červnu. Naštěstí bylo vedro, takže pokles teplot nevedl ani nejmenším dětem.

Léto budiž pochváleno! <

f Třeboňský vodní svět
@ trebon_vodni_svet_

Otevírací doby Třeboňského vodního světa s platností od 1.srpna

Bazény	od 9.00 do 21.30 hodin
Restaurace	od 10.30 do 20.30 hodin

ANKETA MEZI NÁVŠTĚVNÍKY TŘEBOŇSKÉHO VODNÍHO SVĚTA

Jak se vám líbí?



Úterý 19. července byl od rána den jak malovaný. Hodinu před otevřením Třeboňského vodního světa rtuť v teploměru lehce vyšplhala na 26 stupňů a bylo jasné, že odpolední teploty budou atakovat tropických 35, takže kdo mohl, vy-

razil k vodě. Nejlépe do Třeboňského vodního světa, který je prošípován nejrozličnějšími vodními atrakcemi a vířivkami včetně bazénku pro děti.

Řada návštěvníků přišla již dopoledne, podobně jako **Petra Šindelářová** se čtyřletou dcerou Kladií a půlročním synem Karlem.

„Chodíme sem s dětmi často, většinou ve všední dny dopoledne, protože je zde méně lidí. Někdy jde s námi moje maminka nebo manžel, podle toho, jak jim to časově vyjde. Pro nás je samozřejmě nejlepší dětský bazének, ale vše je moc pěkně udělané a určitě návštěvu Třebonského vodního světa každému doporučuji,“ uvedla usměvavá Petra Šindelářová.



Mezi návštěvníky TVS v sobotu 23. července, kdy po několika dnech tropických veder si sluníčko dalo pauzu a schovávalo se za mraky, ze kterých chvílemi i přišlo, byla také rodina Hrádková ze Zlukova. Přestože počasí ke koupání zrovna nevyzývalo, byť teploměr ukazoval letní teplotu 28 stupňů, již ráno se vydali do Třeboně. A jaké byly jejich poznatky?

Martina Hrádková:

„Jsme zde poprvé a jsme velmi příjemně překvapeni. Již několik let odebíráme časopis Lázeňská pohoda, kde jsme o výstavbě a otevření Třeboňského vodního světa četli, ale až nyní jsme se sem dostali. Že zrovna dnes nevyšlo počasí? Nevadí, je zde méně lidí, takže jsme si celý areál úžasně užívali. Je hrozně fajn, že při jeho

budování se myslelo na všechny věkové kategorie. Naše děti, Kačka a Kuba, si velmi užívaly vodní atrakce v dětském bazénu a společně s námi i bublinky a vířivky v jiných bazénech, klouzačky. A také pizza byla skvělá. S manželem jsme měli každý jeden kousek, jinak ji zbaštily děti.“

Jiří Hrádek:

„Když se podívám kolem sebe, je vidět velký kus práce. Osobně jsem si nejvíce užil zadní vířivku s masážní lavicí, tryskami a masážními lehátky.“

Kačka Hrádková, 6 let:

„Mně se nejvíce líbila hadí skluzavka, zadní vířivka a také zelené plováky (listy leknínů) s lanovým mostem.“

Kuba Hrádek, 4 roky:

„Mně všechno. Celé dětské koupaliště.“ <

NABÍDKA POBYTŮ 2022

Lázeňský dům Aurora

Veškeré pohodlí pod jednou střechou, areál v zeleni okolních luk, výhled do třeboňské krajiny, oáza odpočinku a Svět jako na dlani...



Ubytovací kapacita

 562 lůžek

 289 pokojů

 Pokoje Superior a Apartmá jsou zařazeny do kategorie hotel
★★★★

Vybavení

Kongresové prostory, restaurace, bary, kinosál, Třeboňský vodní svět, wellnesscentrum s plaveckým bazénem s mírně slanou vodou a mnoha vodními atrakcemi, parní kabina, sauna, fitness, bowling, kadeřnictví, kosmetika, manikúra, pedikúra, úschovna kol.

Léčebné pobyty

LÉČEBNÝ POBYT VITAL (delší než 6 nocí) od 13 800 Kč

LÉČEBNÝ POBYT SPA (delší než 7 nocí) od 19 460 Kč

Léčebně rehabilitační pobyty

7 nocí/8 dní

RELAX 8 od 14 434 Kč

VIVA EXKLUSIV od 16 639 Kč

LÁZEŇSKÁ SIESTA od 15 449 Kč

SENIOR PLUS od 13 965 Kč

9 nocí/10 dní

RELAX 10 od 19 215 Kč

Wellness pobyty

2 noci/3 dny

VÍKEND V AUROŘE od 4 060 Kč

SUPER LAST MOMENT od 4 156 Kč

3 noci/4 dny

CHUŤ TŘEBONĚ od 6 918 Kč

HARMONIE od 6 219 Kč

POHODA V LÁZNÍCH AURORA od 6 108 Kč

Uvedené ceny jsou za pobyt/osoba.

UPOZORNĚNÍ: Místní poplatek z pobytu není součástí ceny.

U **pobytů delších 6 nocí** je volný vstup do vnitřního bazénového komplexu, sauny, fitness a také do nového venkovního Třeboňského vodního světa po celou dobu pobytu. Předpokládán provoz Třeboňského vodního světa je květen–září.

U **wellness pobytů** je součástí volný vstup do vnitřního bazénu, sauny a fitness po celou dobu pobytu.



BONUS:

**VOLNÝ VSTUP
DO TŘEBOŇSKÉHO
VODNÍHO SVĚTA**

po celou dobu pobytů
delších 6 nocí



REZERVACE POBYTŮ

 **800 611 009, 384 750 555**

 **rezervace@aurora.cz**

 **www.laznetrebon.cz**

Lázeňský dům Berta

V těsné blízkosti historického centra města, na pravém břehu Zlaté stoky, najdete lázeňský dům s rodinnou atmosférou v kouzelném prostředí.

Ubytovací kapacita

 182 lůžek

 104 pokojů

 Pokoje Superior a Apartmá jsou zařazeny do kategorie hotel
★★★★

Vybavení

Restaurace, bary, moderní salony pro svatby, firemní akce či oslavy, relaxační bazén s whirlpoolem a parní kabinou, sauna, Sport park zahrnující tenisovou halu, tenisový antukový kurt, squash, bowling, k dispozici je úschovna kol.



BONUS:
**VOLNÝ VSTUP
DO TŘEBOŇSKÉHO
VODNÍHO SVĚTA**

po celou dobu pobytů
delších 6 nocí



REZERVACE POBYTŮ

 384 754 555

 rezervace@berta.cz

 www.laznetrebon.cz

Léčebné pobyty

LÉČEBNÝ POBYT VITAL (delší než 6 nocí) od 12 420 Kč

LÉČEBNÝ POBYT SPA (delší než 7 nocí) od 18 060 Kč

Léčebně rehabilitační pobyty

6 nocí/7 dní

LÁZEŇSKÉ UVOLNĚNÍ od 12 228 Kč

7 nocí/8 dní

BERTA SPECIAL od 14 966 Kč

PROGRAM PRO SENIORY od 12 057 Kč

9 nocí/10 dní

REKONDICE 10 od 17 109 Kč

Wellness pobyty

2 noci/3 dny

VÍKEND V BERTĚ od 3 580 Kč

PRIMA LAST MOMENT od 3 748 Kč

3 noci/4 dny

CHUŤ TŘEBONĚ V BERTĚ od 6 258 Kč

TŘEBOŇSKÉ OSVĚŽENÍ od 5 520 Kč

LÁZEŇSKÁ SYMFONIE od 5 313 Kč

Uvedené ceny jsou za pobyt/osoba.

UPOZORNĚNÍ: Místní poplatek z pobytu není součástí ceny.

U **pobytů delších 6 nocí** je součástí volný vstup do bazénu s whirlpoolem, sauny, parní kabiny a také do nového venkovního Třeboňského vodního světa po celou dobu pobytu. Předpokládáný provoz Třeboňského vodního světa je květen–září.

U **wellness pobytů** je součástí volný vstup do bazénu s whirlpoolem, sauny a parní kabiny po celou dobu pobytu.

NAŠE PROCEDURY

Imoove® – cvičení, které vás baví

Již několik let se oba naše lázeňské domy pyšní unikátním přístrojem Imoove®, který je nejen kvalitním terapeutickým pomocníkem, ale zároveň je toto cvičení i zábavné. Procedura je specifická svým názvem i velmi inovativní technologií.

**JANA VONEŠOVÁ, VEDOUcí FYZIOTERAPEUT
A ODBORNÝ GARANT**

Celý přístroj je řízený počítačem a je certifikovaný pro funkční rehabilitaci a mobilizaci těla rozmanitého spektra klientů i díky tomu, že cvičit lze bez rozdílu věku, váhy i výšky a cviky je možné provádět v různých polohách – vestoje, vsedě, vleže i vkleče.

A v čem spočívá to kouzlo přístroje? Je to zejména v elisférickém pohybu prostorné cvičební nestabilní plošiny, který napodobuje trojrozměrný pohyb obratlů přenášený na meziobratlové ploténky. Je to speciální spirálovitý pohyb, který je doplněn předozadním pohybem s odlišnou lateralitou přední strany proti zadní, a tím umožňuje efektivně aktivovat svalové řetězce v celém těle. Lze

samozřejmě i cílit na určitou partii těla, například i jen pouhou změnou postavení chodidel na plošině. Právě pro co nejefektivnější využití všech předností přístroje a vhodné za-

Imoove®

Délka procedury: 30 min.
Cena: 340 Kč

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

pondělí–sobota 7.30–16.00 hodin
procedury@aurora.cz

LÁZEŇSKÝ DŮM BERTA

pondělí–sobota 7.00–15.30 hodin
procedury@berta.cz



cílení terapie vás celou procedurou provází vyškolený zdravotník, který vám pomůže najít nejen ideální polohu na cvičení, ale zapojí případně i různé cvičební pomůcky a nastaví optimální stupeň obtížnosti individuálně pro konkrétní pohybový problém i kondici konkrétního návštěvníka. Na přístroji lze přizpůsobit nejen rychlost a náklon plošiny, ale také pravidelně i náhodně měnit směr, což je velmi vhodné pro nácvik běžně potřebných pohybů. Každého z nás mnohokrát za den něco překvapí, nějaká neočekávaná situace, na kterou potřebujeme rychle zareagovat, a právě i náhodný mód změny pohybu a rychlosti plošiny Imoove® pomáhá mimo jiné „bystrit pohybové vzory“ a lépe naše tělo na takové neočekávané situace připravit tak, aby bylo schopné zareagovat rychleji a kvalitněji. Imoove® je tedy vhodný pro akutní i chronické pohybové problémy, ale rovněž pro preventivní funkční trénink.

Individuální senzomotorické cvičení na přístroji Imoove® lze zakoupit jak v lázeňském domě Aurora, tak Berta na časování procedur. <

HOST SLATINNÝCH LÁZNÍ TŘEBOŇ: PAVEL JIRSA, NÁČELNÍK HORSKÉ SLUŽBY KRKONOŠE

Lidé hory podceňují a své síly přeceňují

Během května se ve dvou termínech v třeboňských slatinných lázních vystřídal na 50 členů Horské služby ČR. Do zdejších lázní, kde jim každoročně připravují speciální desetidenní léčebně rehabilitační pobyty, jezdí pravidelně od roku 2006. Co se členům Horské služby nejvíce líbí v Třeboni? Jak se chovají návštěvníci hor? Proč se v Krkonoších neodstřelují laviny? O tom jsme si povídali s náčelníkem Horské služby Krkonoše Pavlem Jirsou.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Proč si Horská služba ČR vybrala právě Třeboň?

Přesný důvod si už nepamatuji, ale pokaždé jsme zde nadmíru spokojeni. V lázních nám připraví speciální pobyt, který vyhovuje našim potřebám, a také Třeboňsko samo o sobě je velmi specifické a příjemné místo. Navíc, celý rok trávíme v chladu, a tady se pěkně vyhřejeme ve slatině. Zdejší pobyt je pro nás velmi kvalitní rehabilitační odpočinek, který nám pomáhá připravit se na další sezonu.

Dostanou se do lázní všichni členové Horské služby?

Nejedou sem všichni, není to povinnost. Mladší mají možnost jednou za dva roky, my starší každý rok. Podobně jako na různá školení i do Třeboně jezdíme ve dvou partách a ve dvou termínech a jsme promícháni ze všech horských středisek (Šumava, Krkonoše, Orlické hory, Jeseníky a Beskydy). Jednak abychom se sami mezi sebou lépe poznali, ale také abychom zachovali stálou službu na střediscích. My nemůžeme dát na dveře cedulku: Dovolena, přijďte za týden.

Osobně jste v Třeboni pokolikáté?



To nevím, ale jezdím sem pravidelně.

Nejste protekční?

Ne (smích), tu možnost má každý.

Ale vy jste náčelník. Náčelník rozhoduje, náčelník má právo veta...

Opravdu, každý má možnost tuto nabídku využít. Každý rok do třeboňských lázní přijede přibližně kolem 60 členů Horské služby z celé republiky.

„Polykáte“ během svého pobytu stovky kilometrů na kole v krásné rybníkářské krajině?

Na kolech jezdíme v pohodě, pěkně v klidu, žádné fyzicky náročné trasy neděláme, aby to nebylo kontraproduktivní s naším rehabilitačním pobytem. Fyzickou přípravu děláme jindy.

Jak vypadala letošní zima v Krkonoších z vašeho pohledu?

Za letošní zimní sezonu, která trvá od 1. prosince do 30. dubna, jsme měli v Krkonoších 2800 zásahů. Většina z nich (80–90 %) se odehrávala na sjezdovkách. Nejvíce úrazů jsme zaznamenali v Peci pod Sněžkou, ve Špindlerově Mlýně, v Janských Lázních a v ostatních větších střediscích, kterých máme v Krkonoších celkem deset. Ale pomáháme i Záchranné zdravotní službě. Občas nás vyzvou k zásahům, které jsou přímo ve městě, abychom dotyčného pohlídlí, případně ošetřili, než oni dorazí.

V průměru to vychází na 18,5 zásahu denně.

Ano, ale jde o oblast celých Krkonoš, ve všech našich deseti střediscích. Pravdou je, že jsou dny, kdy máme 15–18 zásahů v jednom středisku.

Jde o enormní, nebo standardní čísla?

Počet je srovnatelný s poslední celou sezonou, tedy s rokem 2019.

Měl jsem na mysli spíše porovnání s obdobím před 10, 15, 20 lety.

V tom případě se jedná o značný nárůst. Jednak jezdí lyžovat daleko více lidí, a také se změnil styl lyžování na současný carving, který vyžaduje více prostoru. Přitom sjezdovky jsou stále stejné jako ➤

před dvaceti lety. Lidi začali jezdit i rychleji a přitom nezvládají techniku lyžování. Proto dochází velmi často ke střetům lyžařů a velmi vážným úrazům.

Dalším důvodem je úprava sjezdovky. Dříve na nich byly i metrové boule, přes které se jezdilo opatrně, nyní je vše upravené, rovné, což přispívá k rychlejší jízdě, kterou lyžaři nezvládají, protože přeceňují své síly a schopnosti. Navíc jsou k sobě bezohlední. Já jsem si zaplatil, tak já si to tady teď chci užít. Já, já, já. Bezohlednost k druhým. Sobeckost. Chybí tolerance. Ale ono jde o společenský jev, nejen na sjezdovkách.

Hory jsou plné návštěvníků i v letních měsících. Jak se chovají letní turisté v Krkonoších?

Obecně lidé jezdí do hor velmi špatně oblečení. I v zimě přijedou v polobotkách. Také přeceňují své síly, své schopnosti, často dochází k vysílení. Myslí si – to jsou jenom Krkonoše. Jenomže třeba napadne nový sníh, který se boří a člověk rychleji vysiluje. Problém je i s dodržováním pitného režimu. A také s počasím, které bývá na horách vrtlavé, nevyzpytatelné. Může se totálně změnit z hodiny na hodinu. Přitom není špatného počasí, ale špatného oblečení. Rovněž pohyb na horách je podstatně náročnější. Je rozdíl ujet

10 km v Třeboni kolem Světa, nebo 10 km po hřebenech v Krkonoších. A když se to vše sejde dohromady, je z toho pro nás zásah.

Letní sezona nabírá obrátky. Co byste doporučil návštěvníkům Krkonoš, aby svůj pobyt na horách prožili příjemně a nepotřebovali vaši pomoc?

Aby byli dobře vybaveni, aby měli dobře připravenou trasu, nejlépe dvě – jednu únikovou – a aby dobře zhodnotili své fyzické síly. Na internetu lze dohledat i profil trasy, jaké je převýšení, stoupání, v kterém úseku je trasa nejnáročnější. Mít dobré oblečení a boty, i trochu jídla a pití, být sít chat s občerstvením je relativně hustá, ale může se stát, že někde bude zavřeno. Rovněž doporučujeme nabitě telefony. Prostě dobře se připravit na túru je základ. Jinak veškeré informace jsou na webových stránkách horské služby (www.hscr.cz).

V kolika lidech by se měla absolvovat túra po horách?

Nyní je trend, že turisté chodí dokonce sami, což je šílené! Nejlepší je jít ve třech. Když se jednomu něco přihodí, druhý jej bude ošetřovat, zůstane s ním a třetí shání pomoc.

Kam mám zavolat, když se něco přihodí?

Máme jednotné telefonní číslo pro celou Horskou službu v republice,

ve všech oblastech. Číslo je **1210**. Tam se dovoláte, ať jste v Jizerských horách, v Krkonoších, na Šumavě, v Beskydech, kdekoli. Každá oblast má svůj dispečink, kam je toto číslo přeměřováno. Dále každé středisko má své telefonní číslo. Ale bylo by dobré, aby si lidé dali do svého mobilu spolu s kontakty na policii (158), hasiče (155), záchranku (150) i na nás, na horskou službu (1210).

Představte vaši oblast – Krkonoše, kde děláte náčelníka.

Oblast Krkonoše má tři pracovní obvody, které jsou rozděleny na 10 okrsků, což koresponduje se středisky. V létě nás pracuje 19 stálých zaměstnanců, ale od letoška jsme o jednoho posílili. Na zimu přibíráme 21 sezonních zaměstnanců, kteří se vybírají z dobrovolných členů, a po dobu zimní sezony, kdy je práce nejvíce, jsou tito lidé placeni. Co se týká Krkonoš, máme ještě 160 dobrovolných členů. Máme pravidelná školení, kterých se musí účastnit všichni, tedy i dobrovolníci. Jedno takové celorepublikové školení máme hned příští a přes příští týden. Školení se konají pokaždé v jiné oblasti, abychom poznali všechny hory a měnily se i podmínky. Každý zásah je jiný, takže musíme cvičit v nejrozumnějším prostředí. Například ve skalách. Stane se, že někdo uvízne, tak cvičíme slaňování. Cvičíme i evakuace lanovek, kdyby někdy vynechala.

Stává se?

Zrovna letos u Jihlavy. Loni nebo předloni sundávali kolegové turisty na Červené Vodě, což je mezi Jeseníky a Orlickými horami. Osobně jsem se také zúčastnil jednoho sundávání, ale to už je dávno. Ve Špindlu na dvojsedačce. Nejen při těchto akcích je každá chvilka, každý nacvičený pohyb znát. Takže cvičíme pravidelně, jak zaměstnanci, tak dobrovolní členové.

Jste spokojeni s vybavením, technikou, personalizací?

My jsme zřízení Ministerstvem pro místní rozvoj, které nám poskytuje určitý rozpočet, a poslední dobou máme dobré vybavení. Počet lidí – potřebovali bychom, aby nás přibývalo, protože leckdy musíme zásahy řešit v jednom člověku, což není dobré. Samozřejmě že peněz není nikdy dost.

Řešíte například PHM?

Limity zatím nemáme, ale musíme se vejít do rozpočtu. Nyní, při stávajících cenách, to bude dost napnuté, ale přeci se nemůže stát, že nepojedeme na zásah, protože nebudeme mít finance na PHM.

Máte 19 profesionálů, kteří se střídají na různých okresech ve směnách. Umějí všichni všechno, nebo máte specialisty?

Všichni musí umět všechno.

Potřebovali jste někdy vy něčí pomoc? Potřebovali záchranáři zachránit?

Při výkonu naší služby se staly případy, kdy zahynul člen Horské služby. Například 15. ledna uctíváme památku Štefana Spusty a Jana Messnera. Bylo to v roce 1975, kdy se tito členové Horské služby vydali na pomoc turistovi, který se při sestupu z ledem pokrytých Sněžky nešťastnou náhodou zřítíl na strmou polskou stranu hory. Jelikož nešlo o plánovanou záchrannou akci, neměli s sebou jistící pomůcky, přesto neváhali a rozhodli se mladému lékaři ihned pomoci. To se jim stalo osudným.

Ale určitě jsou i veselejší příběhy.

Jednou ve Špindlu jsme byli přivolaní k zásahu, když někdo spadl ze



Horská služba

Tel.: +420 1210
www.hscr.cz

DESATERO ZÁSAD BEZPEČNÉHO CHOVÁNÍ PŘI POHYBU V HORSKÉM TERÉNU

- 1) Vždy pečlivě napláňovat trasu túry a vybavení na ni (nezapomenut na léky). Túru plánovat podle fyzické a psychologické kondice nejslabšího ze skupiny.
- 2) S předstihem získat co nejvíce informací o prognóze počasí, sněhové a lavinové situaci.
- 3) Před odchodem na túru předat informace o trase a předpokládané době návratu. Tempo na túře zvolit

podle nejslabšího ze skupiny.

- 4) Správně používat mapu, znát druhy značení turistických cest specifické pro jednotlivá pohoří.
- 5) Znat typy výstražných tabulí a jejich význam.
- 6) Nepohybovat se mimo značené cesty.
- 7) Mít s sebou lékárničku a v případě potřeby umět poskytnout první pomoc.

- 8) Znat kontakty na Horskou službu nebo na Zdravotní záchrannou službu.
- 9) Mít vždy nabitý a zapnutý mobilní telefon.
- 10) Znat zásady chování pro případ zbloudění, pádu laviny nebo zřícení v exponovaném terénu. Nikdy nepodceňovat hory a nevystavovat nezodpovědným chováním nebezpečí sebe ani ostatní.



stráně dolů k Labi, směrem k přehradě, a že volá o pomoc. Bylo nám to divné, protože sráz tam není až tak příkrý, nicméně jsme vzali veškeré vybavení a vyrazili. Na místě jsme se potkali s místními hasiči a městskou policií. Byly tam dvě přiořené osoby, které se objímaly. Sice křičely, ale ne o pomoc.

Nebo jsme zasahovali u polských naháčů, kteří v zimě neměli lepší nápad než si vyrazit na Sněžku v rouše Adamově. Navíc se zhoršilo počasí, takže byli velmi rádi, že jsme je dostali dolů domů do tepla a zachránili před umrznutím.

Padají v Krkonoších laviny?

Krkonoše jsou lavinová oblast. V loňském roce spadly tři laviny, přitom v jeden den spadly dvě. V té první se nepotvrdilo, že někdo je, ve druhé, bohužel, zůstaly dvě osoby. Letos byl 3. stupeň vyhlášen jen několik dnů za zimu, jinak byla jednička, takže nebezpečí nehrozilo. Problém je hlavně v tom, že lidé chodí tam, kam nemají.

Odstřelujete laviny?

Ne, to nemáme povolené. Krkonoše jsou v národním parku a KR-NAP to nedovoluje, protože tím by docházelo k umělé změně pří-

rody. Lavina s sebou strhne spoustu stromů, keřů, kletce, kamenů. Pokud by byla potřeba, tak máme možnost zavřít cestu, což musíme řešit s hejtmanem. Asi před 15–20 roky jsme zvažovali zavřít cesty, protože lavinový stupeň byl na čtyřce, hrozilo další sněžení. Cesty, které byly ohroženy lavinou, byly zavřeny.

Ale například v sousedním Rakousku laviny odstřelují.

Ano, hlavně nad sjezdovkami, kam by laviny mohly dopadnout a ohrozit lidi. Tam to dělají běžně, ale zase mají jiné podmínky. Hory jsou daleko větší a nejsou v chráněné oblasti.

Máte své vlastní psy na vyhledávání lidí v lavinách?

Ano, máme i mezinárodní kynologický kurz, který probíhá každý rok týden většinou v březnu a se zahraniční účastí. Psi jsou majetkem jednotlivých psovodů a záleží na každém z nich, jaké má plemeno. V Krkonoších máme čtyři, pět psů.

Už se těšíte do práce, nebo byste ještě zůstal?

V práci mě čeká práce, takže bych klidně ještě zůstal.

Kde nejraději trávíte dovolenou? Předpokládám, že někde na jihu.

Budete se divit, ale na lyžích. V Čechách rád jezdím po menších střediscích, rád jezdím lyžovat i do Rakouska či Itálie. Letos o dovolené chci jet na kole Labskou stezku – téměř 1300 km. Od moře až zpátky k prameni, k nám do kopce. Pak musím ustoupit a jet k moři, což se přiznám, jezdím nerad, protože u moře bývá vedro. Pak do hor do Rakouska na nějaké lezení a letos mám naplánováno ještě jednou jet do Třeboně, s manželkou.

Už tady byla?

Nebyla, tak jsem říkal, že ji vyvezu.

Jak dlouho jste u Horské služby?

Od roku 1985 do roku 1986 jsem byl čekatelem, od roku 1986 do roku 1996 dobrovolným členem a od roku 1996 jsem zaměstnanec.

Co vás přivedlo do Horské služby?

Kdysi jsem závodně lyžoval (i s Bohumírem Zemanem – pozn. aut.), takže pohyb na sjezdov-

kách mi nebyl cizí. A tam jsem potkával členy Horské služby. Líbilo se mi, že jsou v terénu. Pak jsem začal provozovat horolezectví a říkal si, že by nebylo od věci spojit dohromady horolezectví s lyžováním a proměnit to v zaměstnání.

Splnilo se vaše očekávání?

Určitě. Jsem spokojený. Navíc jsem rodák ze Špindlu, kde žiju už 60 let.

Leckterý váš výjezd, zásah je fyzicky náročný. Trénujete během roku fyzickou kondici, jako sportovci?

Ve volném čase by se měl každý o svoji kondici starat. V zimě máme povinné pochůzky v terénu, naším zaměstnáním je také udržování tyčového značení. A abychom mohli v terénu zasahovat, musíme jej znát, v létě, v zimě. Sloužíme na sjezdovkách i v terénu. Co se týká letní přípravy, tak v průběhu léta máme několikrát sportovní den, kdy společně cvičíme techniky odborné i fyzickou přípravu. V rámci školení jezdíme i na kole nebo běháme. Každý z nás jednou za rok, aby mohl pokračovat, musí splnit fyzické testy. ◀

GASTRONOMIE BERTINÝCH LÁZNÍ

Restaurace Adéla

Špičková klimatizovaná restaurace v Bertiných lázních nejen pro lázeňské hosty



Restaurace Adéla je součástí Bertiných lázní. V nabídce kromě stálého jídelního lístku a poledního menu připravuje kolektiv kuchařů měsíčně různé zaměřené speciality – sledujte webové stránky restaurace Adéla www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/restaurace-adel.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00 hodin

Letní nabídka

- flank steak s pepřovou omáčkou, šťouchané brambory
- zeleninový salát se sýrem feta, opečená bageta

Slunečkové osvěžení

- Aperol Spritz 89 Kč
- Campari na ledu s pomerančovým džusem 89 Kč
- Domácí limonády s ovocnou dužinou (bez konzervantů) 0,5 l / 64 Kč
1 l / 110 Kč
- Frappé s vanilkovou zmrzlinou 89 Kč

Stálá nabídka

- polední menu od 130 Kč

**Taneční večery**

pondělí a středa 19.00 hodin

Plánujete v letošním roce svatbu?

Plánujete v letošním roce svatbu? Rezervujte si restauraci Adéla včetně romantického altánku. Starosti spojené s organizací přenechte nám.

☎ +420 384 754 436

✉ svarcova@laznetrebon.cz

🌐 www.adelatrebon.cz



Pizza restaurant Top-Spin

Provozní doba

denně 17.00–24.00

Letní nabídka

- medailonky z vepřové panenky ve schwarzwaldské šunce, grilovaná zelenina
- salát Panzanella s grilovaným hermelínem a opečenou domácí bagetkou

**Slunečkové osvěžení**

- Aperol Spritz 89 Kč
- Campari na ledu s pomerančovým džusem 89 Kč
- Domácí limonády s ovocnou dužinou (bez konzervantů) 0,5 l / 64 Kč
1 l / 110 Kč

2 bowlingové dráhy

Cena: 180 Kč / hodina / dráha

Chystáte narozeninovou párty nebo posezení s kamarády? Jsme tu pro vás!

☎ +420 384 754 400

✉ svarcova@laznetrebon.cz

🌐 top.spin.trebon



GASTRONOMIE LÁZNÍ AURORA

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu. Zveme vás do restaurace s celkovou kapacitou 100 míst. Provozní doba denně **11.00–22.00 hodin**.

Vážení hosté,
dovolujeme si vás pozvat do restaurace
Harmonie na houbové menu.

Speciální nabídka 26.–28. srpna:

POLÉVKA

- Jihočeská kulajda

HLAVNÍ MENU

- Široké nudle s hříbký
- Opečená vepřová kotleta
s houbovým kubou



Salonky Harmonie

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav,
abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Restaurace Harmonie

☎ +420 384 750 677

✉ harmonie@aurora.cz

🌐 www.aurora.cz



Bowling Bar

Přijďte se bavit...

OTEVÍRACÍ DOBA:

neděle–čtvrtek 18.00–23.00 hodin
pátek–sobota 18.00–24.00 hodin

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 200 Kč/hod./dráha

MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°

Tel.: 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



Denní bar

Zimní zahrada

PROVOZNÍ DOBA

denně 10.00–20.00 hodin

**Zveme vás na nové
zmrzlinové dezerty.**

Čepujeme Třeboňský
ležák 12° a Prazdroj
12°.

Možnost celodenního
sledování sportovních
přenosů.



AKCE V TŘEBONI

Kulturní pozvánky na srpen

DIVADLO

TŘI VETERÁNI

📅 16. srpna v 18.30

📍 Malé nádvoří státního zámku Třeboň



Příběh tří vysloužilých vojáků, kteří pomocí tří kouzelných darů (harmoničky, klobouku a měšce) od hodných skřítků napraví hamiznou princeznu a sami zjistí, v čem je vlastně to pravé lidské štěstí.

NIKDY NENÍ POZDĚ

📅 30. srpna v 19.30

📍 Divadlo J. K. Tyla



Uvádí Divadlo Kalich Praha, hraje Jana Paulová a Václav Vydra. Příběh dvou lidí, jejichž životní cesty se několikrát protnou, ale pokaždé se zase vydají jiným směrem. Až dojde k osudovému setkání...

KONCERTY

KULTURA POD HVĚZDAMI

📅 5.–7. srpna

📍 Velké nádvoří státního zámku Třeboň

RUSALKA

📅 5. srpna, 19.30 hodin

Jedna z nejoblíbenějších oper pod širým nebem s doprovodem klavíru

a harfy. Účinkují: T. Mátlová, P. Berger, E. Pavlů, D. Hůlka, V. Chmelo.

REBELOVÉ

📅 6. srpna, 20.00 hodin

Koncertní verze slavného filmového retro muzikálu, příběh jedné velké lásky zasazený do léta roku 1968.

PROCHÁZKA SLAVNÝMI MUZIKÁLY

📅 7. srpna, 17.00 hodin

Romantický podvečer s největšími muzikálovými hity v podání manželů Králových.

DRACULA

📅 7. srpna, 20.00 hodin

Kratší koncertní verze muzikálu. Účinkují: D. Hůlka, T. Trapl, L. Finková, J. Vágner, K. Nývtlová a taneční company.

SPOLEKTIV

📅 13. srpna v 19.00

📍 Masarykovo náměstí



Pětice jihočeských muzikantů, kteří se věnují zpívané autorské hudbě s prvky folku, rocku, šansonu a jazzu. Doprovázejí se převážně na akustické nástroje s použitím klasických kytar a šestistrunných baskytar. Vstupné zdarma.

GALAKONCERT SIEMPRE NUEVO/EPOQUE QUARTET

📅 18. srpna v 19.30

📍 Divadlo J. K. Tyla

V rámci hudebních kurzů a festivalu Třeboňská letní setkávání 2022 se představí smyčcové kvarteto a kytarové duo.

MARIAN VOJTOKO

📅 25. srpna ve 20.00

📍 Velké nádvoří státního zámku Třeboň

Koncert muzikálového a operního zpěváka za doprovodu Prague Lecian Strings.

OSTATNÍ

NOVÝ CIRKUS / CHŮDADLO

📅 4., 11., 18., 25. srpna

📍 Masarykovo náměstí



Akrobatické kousky, kejkle na zemi i ve vzduchu, fenomenální večerní ohňová show. Chůdadlo, skupina pouličních umělců, hraje představení s příběhem, ruší zavedené stereotypy a ukazuje originální pouliční představení.

MYSLIVECKÉ SLAVNOSTI

📅 13. srpna 10.00–17.00

📍 Masarykovo náměstí



V rámci slavností přivítáme zástupce myslivců, imitátory hlasů zvířet, lovecké trubače, sokolníky i lovecké psy. Nebudou chybět gastronomické speciality, otevřen bude řemeslný trh. Své umění předvede mistr biče, nejen děti budou obdivovat sokolnické ukázky na pódiu i v areálu zámku. Celodenní program je zdarma.

LIDOVÁ ARCHITEKTURA 19. STOLETÍ

📅 13. srpna 13.00–16.00

📍 Muzeum lidové architektury v Lužnici u Třeboně

Beseda s promítáním o lidové architektuře slavných zednických mistrů, kteří v 19. století proslavili jihočeské stavitelství.

ČOCHTANOVA TŘEBONĚ

📅 12.–14. srpna

📍 Zámecký park

Již 25. ročník akce připomene postavu Werichova slavného vodníka Čochtana, ale také samotného Jana Wericha, Jiřího Voskovce a Jaroslava Ježka – prostřednictvím písniček, pohádek a divadelních scének. V sobotu je hlavním lákadlem pro děti Čochtanův pohádkový svět – pohádková zastavení s plněním pohádkových úkolů od 10 do 13 hodin. Vodník Pepa zahraje pro děti pohádku O Sněhurce v 17 hodin. Průvod vodníků k rybníku Svět vychází v 18 hodin z velkého nádvoří zámku. <



Předprodej vstupenek na kulturní akce a bližší informace v Turistickém informačním centru na Masarykově náměstí č. 1 a on-line na www.itrebon.cz.

Více informací o kulturních akcích v Třeboni naleznete na adrese:

📱 www.itrebon.cz

NAŠE TIPY

Kam v Třeboni během srpna?

Hudební plavby na lodi Petr Vok

(přístaviště na hrázi rybníka Svět, vždy v 16.00, 17.00, 18.00 hodin)

STŘEDY – s hudbou JH SWING BAND

PÁTKY – s hudbou COUNTRY SWING TRIO

SOBOTY – s Třeboňským swingovým výběrem

Po stopách Rožmberků

kostýmovaná prohlídka Třeboně (každé pondělí v 19.00, Masarykovo nám.)

Po stopách Schwarzenberků

kostýmovaná prohlídka Třeboně (každou středu v 19.00, Masarykovo nám.)



Otevírací doby a prohlídky

TURISTICKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM

Masarykovo náměstí č. 1, denně 9.00–18.00

VĚŽ STARÉ RADNICE

Masarykovo náměstí č. 1, denně 9.00–17.30

PROHLÍDKY DIVADLA J. K. TYLA

Masarykovo náměstí č. 1, každé pondělí 13.30

KOSTEL PANNY MARIE KRÁLOVNY A SV. JILJÍ

Prohlídka úterý–sobota 15.00

TŘEBOŇSKÁ ZÁCHRANNÁ STANICE ZVÍŘAT

Jateční 311, po–pá 9.00–17.00, so–ne 10.00–16.00; komentované prohlídky – út, čt, so 13.00, 15.00

DŮM ŠTĚPÁNKA NETOLICKÉHO

Masarykovo náměstí č. 89, po–so 10.00–17.00; každou středu 15.00 – Setkání s historií – komentovaná prohlídka

Výstava „U Reynků...“ – kresby, grafiky, básně, fotografie B. Reynka, S. Renaud a synů



DŮM PŘÍRODY TŘEBOŇSKA

Areál zámku, po–so 10.00–17.00

STÁTNÍ ZÁMEK TŘEBOŇ

denně 9.00–16.30

SCHWARZENBERSKÁ HROBKA

úterý–neděle 9.00–16.30

TŘEBOŇ V MARCIPÁNU

Masarykovo náměstí č. 103, denně 9.00–19.00

ZÁMECKÁ LÉKÁRNA TŘEBOŇ

Březanova 118, denně 9.00–19.00

Výstavy:

LEONARDO a Leonardium – interaktivní výstava

Jsem KRÁVA! – výstava obrazů Petry Urbanové

MUZEUM A GALERIE TŘEBOŇ

Masarykovo náměstí č. 1; denně 10.00–12.00 a 13.00–16.00

Výstavy:

Rybníkářství na Třeboňsku v 16. století
Třeboňské seníky přežijí rok 2022! – fotografie A. Hosnedla

Dvacet let od povodně v Třeboni

VODÁRENSKÁ VĚŽ A GALERIE BUDDHISTICKÉHO UMĚNÍ

čt–ne 10.00–17.00; prohlídky každou hodinu

AKVÁRIA, KŘIVÁ ZRCADLA, DŘEVĚNÉ ZOO

U pláže rybníka Svět; denně 10.00–17.00

BOTANICKÁ ZAHRADA

Dukelská 135, denně 8.00–18.00

Vodní a masožravé rostliny z celého světa – výstava

ZRCADLOVÉ BLUDIŠTĚ

Masarykovo náměstí č. 21; denně 10.00–17.00

CENTRUM ALGATECH MBÚ AV ČR

Opatovický mlýn; každé úterý 15.00

ČP 105

Masarykovo náměstí č. 105, Divadlo, Galerie & Biograf 105

Výstava „Snové světy“ – ilustrace Milý Furstové z Kytice a Babičky

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Srpnová nabídka kina Světozor

KAREL FICAL, VEDOUcí KINA

Léto je v plném proudu a letošní příval návštěvníků Třeboně je opravdu enormní, což se projevuje i v našem kině. Chceme tedy touto cestou poděkovat za přízeň a jdem rovnou k naší srpnové filmové nabídce. Každé léto bývalo velice málo premiérových filmů, avšak doba covidová mnoho věcí změnila, takže například nové filmy posunula i do letní sezony.

Premiéry

HÁDKOVI



Když se sejde rodina, je to vždy radost. Dva bratři se svými ženami se potkávají v bytě svého dědy, který je v nemocnici a už to s ním vůbec nevypadá dobře. Bráchové jsou každý úplně jiný, ale mají se svým způsobem rádi, zato jejich manželky se nemohou vystát a vzájemně pomlouvání je pro ně nezbytnou součástí života. Nikdy se neshodnou a pokaždé skončí tím, že se pohádají. Jmenují se Hádkovi.

STŘÍDAVKA

Komedie režiséra Petra Nikolaeva plná rodinných a partnerských zmatků. Její hrdinové si uvědomí, že když se ze tří rodin stane jedna velká, budou potřebovat pořádný

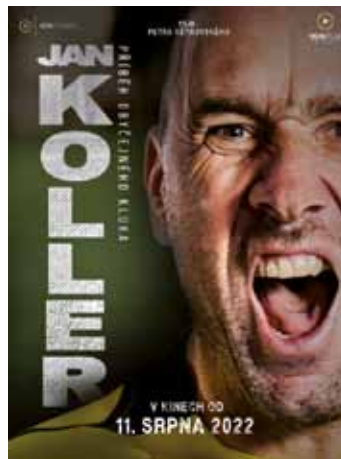


plán. Plán, jak přežít současné i minulé partnery, všechny děti v rodině, ať už jsou jejich nebo ne, plán, jak se v tom všem neztratit a udržet si zdravý rozum. Život si ale většinou dělá co chce, a co nečekáte.

JAN KOLLER: PŘÍBĚH OBYČEJNÉHO KLUKA

Příběh Jana Kollera se řadí mezi světový unikát. Spousty prestižních zahraničních serverů se mu v minulosti věnovalo a shodly se na tom, že story „Českého Honzy“

je skutečnou pohádkou, která je asi už navždy nenapodobitelná. Sympatický obr totiž celé dětství, mládí a začátek plnoletosti nastupoval za amatérské kluby na vesnické úrovni. Nejčastěji pak za Smetanovu Lhotu v jižních Čechách. Nikdo by si tenkrát ani v tom nejodvážnějším snu nedovedl asi představit, že z kluka, který dává góly ve více o 300 obyvatelích, bude jednou postrach všech fotbalových obran a bran-kářů.



Reprízy

ŽENY A ŽIVOT

ŘEKNI TO PSEM

TOP GUN: MAVERICK

PO ČEM MUŽI TOUŽÍ

VELKÁ PREMIÉRA

PREZIDENTKA

A mnoho dalších. A to vše nejen v kinosále Světozor, ale i v kinosále Aurora.

Každé pondělí filmy se slevou

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 60 Kč. V srpnu uvedeme:

1. SRPNA

Ženy a život

8. SRPNA

Po čem muži touží 2

15. SRPNA

Prezidentka

29. SRPNA

Velká premiéra

www.kinotrebon.cz

V srpnu nás však také čeká nový filmový festival. Informace o něm najdete na stránkách:

www.filmfesttrebon.cz

KINO V LÁZNÍCH AURORA

Srpnový program kinosálu v Lázních Aurora

Každé pondělí, středu a neděli vás v 19.30 zveme na promítání filmů ve Společenském sále Lázní Aurora.

1. SRPNA, 19.30, vstupné 130 Kč
Prezidentka – komedie

3. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Hádkovi – komedie

7. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Top Gun: Maverick – akční

8. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Střídavka – komedie

10. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Velká premiéra – komedie

14. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Řekni to psem – komedie

15. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Elvis – hudební

17. SRPNA, 19.30, vstupné 120 Kč
Ženy a život – komedie

21. SRPNA, 19.30, vstupné 120 Kč
Po čem muži touží 2 – komedie

22. SRPNA, 19.30, vstupné 120 Kč
Srdce na dlani – komedie

24. SRPNA, 19.30, vstupné 130 Kč
Prezidentka – komedie

28. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Hádkovi – komedie

29. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Řekni to psem – komedie

31. SRPNA, 19.30, vstupné 140 Kč
Střídavka – komedie

Sobota 20. srpna od 19.00 hodin

Koncert TŘEBOŇSKÁ LETNÍ SETKÁVÁNÍ

Společenský sál Lázní Aurora / vstupné dobrovolné
Během závěrečného koncertu zazní sólové i komorní výstupy
účastníků hudebního festivalu Třeboňská letní setkávání.



LÁZNEŇSKÝ DŮM BERTA

Taneční večírky v Adéle

1. SRPNA, pondělí
hraje **FACE**

3. SRPNA, středa
hraje **K. Kodl**

8. SRPNA, pondělí
hraje **New Zenit**

10. SRPNA, středa
hraje **Falko Melodi**

15. SRPNA, pondělí
hraje **DJ Pánek**

17. SRPNA, středa
hraje **ALCANTO**

22. SRPNA, pondělí
hraje **FACE**

24. SRPNA, středa
hraje **K. Kodl**

29. SRPNA, pondělí
hraje **New Zenit**

31. SRPNA, středa
hraje **Falko Melodi**

Taneční večery se konají
v restauraci Adéla, vstup je
zdarma.



LÁZNEŇSKÝ DŮM AURORA

Tipy na přednášky

4. SRPNA, 19.00 hodin
Tvrz Skutina, přednáší Mgr. D.
Somr

8. SRPNA, 16.00 hodin
**Co ještě nevíte o lázeňských
procedurách**, přednáší
PhDr. Marek Zeman, Ph.D.

10. SRPNA, 19.00 hodin
Šumava nejen romantická,
přednáší Mgr. L. Jandáček,
vstupné 50 Kč

14. SRPNA, 19.00 hodin
**Aloe Vera – léčivá síla pro
každého**, přednáší B. Němečková

17. SRPNA, 16.00 hodin
Léčivá síla rašeliny a slatiny,
přednáší doc. MUDr. Petr Petr,
CSc.

22. SRPNA, 18.00 hodin
Omán, přednáší Ing. Petr
Štolcpart

22. SRPNA, 20.00 hodin
Nizozemské Frísko, přednáší
Ing. Petr Štolcpart

24. SRPNA, 19.00 hodin
Sbohem, Šumavo..., přednáší
Mgr. L. Jandáček, vstupné 50 Kč

26. SRPNA, 19.30 hodin
Posezení s foukací harmonikou,
M. Humhal, vstupné 40 Kč

30. SRPNA, 19.00 hodin
Příroda Třeboňska, přednáší
RNDr. L. Šimek



Přednášky se konají
v přednáškové místnosti
lázeňského domu Aurora.
Není-li uvedeno jinak, je vstupné
zdarma.

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ POHODA

08/2022

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
RNDr. Libuše Kotilová, Daniel Hamr,
Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 6000 ks

Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovska 617,
370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
materiál. Toto číslo vyšlo 1. 8. 2022.

MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zasílání e-mailem,
pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.



Lázeňská Třeboň

sobota 6. srpna

PROGRAM

Masarykovo náměstí

9.00–16.00	Řemeslný trh
10.00–10.15	Slavnostní zahájení
10.15–11.00	Roman Vojtek – Muzikálový koktejl
11.30–13.00	Jindřichohradecký Big Band
13.30–14.30	Viktor Dyk WAW
15.00–16.00	Big Papa

ZÁBAVA
PRO CELOU
RODINU

DOPROVODNÝ PROGRAM

Masarykovo náměstí

10.00–14.00	Animační program – soutěže pro děti
10.00–14.00	Prezentace třeboňských lázní – – ukázka kineziotapingu
10.00–15.00	Malování na obličej
10.30–12.00	Film pro děti v Kině Světozor Mimoni 2 – Padouch přichází

Všechna představení jsou zdarma!
Změna programu vyhrazena.



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

